



Inhaltsverzeichnis

Seite

Beschlüsse des Stadtrates

258

Zweite Vertragsänderung des Vertrages über die Herstellung von Erschließungsanlagen im bzw. angrenzend an den Geltungsbereich des B-Planes der Innenentwicklung B-Bu 06 "Altes Gut Burgau" im Ortsteil Burgau

258

Öffentliche Bekanntmachungen

259

Tagesordnung der 47. Sitzung des Stadtrates Jena

259

Einladung zur nichtöffentlichen Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Maua-Leutra-Göschwitz

260

Öffentliche Ausschreibungen

260

Verwertung von biogenen Abfällen aus privaten Haushaltungen und sonstigen Herkunftsbereichen der Stadt Jena

260

Campus Inselplatz Jena, 1.BA Außenanlagen – Straßenbauarbeiten

260

Jenaer Statistik-Quartalsbericht I/2023

Beilage

Das Amtsblatt der Stadt Jena ist das offizielle Mitteilungsblatt der Stadtverwaltung Jena.

Herausgeber: Stadtverwaltung Jena, Büro Stadtrat

Anschrift: Stadtverwaltung Jena, Büro Stadtrat, Postfach 10 03 38, 07703 Jena, Fax: 49-20 38, Telefon: 49-20 63, E-Mail: amtsblatt@jena.de Erscheinungsweise: wöchentlich, jeweils Donnerstag Einzelbezug: 0,60 € - Jahres-ABO: bei Bezug auf Rechnung 28,80 €, bei Bezug im Lastschriftverfahren 26,40 €, zzgl. Vertriebsgebühr: 0,25 €. Kündigungstermine: 30.06. und 31.12. eines Jahres - Kündigungsfrist: 1 Tag vor o.g. Terminen (Datum des Poststempels). **Adressänderungen bitte schriftlich** an o.g. Anschrift (per Post, Fax oder E-Mail).

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion. Alle Angaben ohne Gewähr.

Druck: Saale Betreuungswerk der Lebenshilfe Jena gGmbH, anerkannte Werkstatt, § 57 SchwbG, Am Flutgraben 14, 07743 Jena.

Redaktionsschluss: 24. August 2023 (Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 31. August 2023)

Beschlüsse des Stadtrates

Zweite Vertragsänderung des Vertrages über die Herstellung von Erschließungsanlagen im bzw. angrenzend an den Geltungsbereich des B-Planes der Innenentwicklung B-Bu 06 "Altes Gut Burgau" im Ortsteil Burgau

- beschl. am 28.06.2023, Beschl.-Nr. 23/1967-BV

001 Die Stadt Jena stimmt der zweiten Vertragsänderung (Teil 1 und 2) des Erschließungsvertrages vom 10. Februar 2022 B-Plan „Altes Gut Burgau“ zu.

002 Der Oberbürgermeister wird beauftragt, die zweite Vertragsänderung erforderlichenfalls in einzelnen Punkten redaktionell zu aktualisieren, sofern dies im Rahmen der abschließenden Verhandlungen erforderlich wird.

Begründung:

Der am 14.03.2018 durch den Stadtrat der Stadt Jena zur Satzung beschlossene Bebauungsplan B-Bu 06 „Altes Gut Burgau“ ist seit der öffentlichen Bekanntmachung im Amtsblatt 04/2021 Jenas am 28.01.2021 rechtskräftig. Die Ernst-Abbe-Stiftung (EAS) wird in Burgau ein Wohnquartier mit Mischnutzung aus Wohnen, Dienstleistungen sowie kulturellen und sozialen Angeboten errichten. Das Vorhaben ist derzeit nicht ausreichend erschlossen. Insbesondere bedarf es der Neuerrichtung eines Gehweges an der Grenzstraße.

In einem dreiteiligen Vertrag haben die Stadt und die EAS (diese vertreten durch die KONZEPT JENA Verwaltungsgesellschaft mbH, diese wiederum vertreten durch die jenaprojekt GmbH & Co KG) am 10. Februar 2022 in einer notariell beurkundeten Vereinbarung u.a. geregelt, dass und wie die verkehrliche Erschließung des Alten Gutes Burgau sowie die Planung, Vorbereitung und Durchführung der Erschließungsmaßnahmen und weiterer Maßnahmen der Vertragspartner im Umfeld des Vorhabens gemeinsam realisiert und die dafür anfallenden Kosten nach einem festgelegten Schlüssel untereinander aufgeteilt werden sollen (UR-Nr. 192/2022/W). Der Stadtrat hatte den Vertragsentwurf im Vorfeld gebilligt (StR-Beschluss Nr.: 20/0712-BV vom 08.12.2021). Die Urkunde ist noch nicht rechtswirksam und bislang auch nicht abschließend vollzogen.

Die jenaprojekt GmbH hat sich nach Abschluss des Ursprungsvertrages aufgrund der geänderten Rahmenbedingungen entschlossen, die Hochbaumaßnahme im Alten Gut Burgau zeitlich – ohne Terminangabe - zurück zu stellen. Um den Bestand des Vertrages insgesamt nicht zu gefährden, wurde in einer ersten Vertragsänderung die Frist für den Eintritt der Wirksamkeitsvoraussetzungen für den gesamten aus zwei Teilen bestehenden Vertrag um zwei Jahre verlängert. Mit der vorliegenden Vertragsänderung erfolgt eine nochmalige Fristverlängerung bis Ende 2028.

Im 2. Teil des Vertrages wurden Regelungen zur kooperativen Zusammenarbeit im Straßen- und Leitungsbau getroffen, die einerseits im Zusammenhang mit dem Hochbauvorhaben Altes Gut Burgau stehen,

andererseits aber auch unabhängig davon erforderlich sind (grundhafte Erneuerung der Grenzstraße, Erneuerung Rohwasserleitung). Da insbesondere die Erneuerung der Leitung keinen unterminierten Aufschub duldet, entschlossen sich alle Vertragspartner gemeinsam, diese Leistungen so schnell wie möglich umzusetzen. Die meisten Leistungen, die im unmittelbaren Zusammenhang mit der Erschließung des Alten Gutes Burgau stehen, werden jedoch auf unbestimmte Zeit verschoben. Mit der heutigen zweiten Vertragsänderung werden die Leistungen somit auf zwei zeitlich voneinander getrennte Bauphasen aufgeteilt:

- Bauphase A – sofort,
- Bauphase B – erst wenn jenaprojekt GmbH den Vertragsteil 1 in Wirksamkeit setzt.

Zur Übersicht siehe dazu auch Anlage 11.

Die **Bauphase A** umfasst Straßen- und Tiefbau- sowie Erschließungsmaßnahmen in den Bereichen:

Grenzstraße (einschließlich Baumpflanzungen auf der Westseite

- der Grenzstraße und an der Ostseite ihres südlichen Abschnitts, jedoch ohne Herstellung des für die Neuerrichtung des Alten Gutes erforderlichen Gehweges),
- Keßlerstraße (inklusive Kreuzungsbereich) und Schloßweidigt,

die bis 2025 realisiert werden sollen. Darüber hinaus wird die zeitliche Einordnung der geplanten Neuerrichtung eines westlich der Grenzstraße auf dem Flurstück 81 vorgesehenen Wohngebäudes der jenaprojekt GmbH & Co KG geregelt.

Die **Bauphase B** umfasst die zeitlich noch nicht konkret eingeordneten Straßen- und Tiefbau- sowie Erschließungsmaßnahmen in den Bereichen:

- Geraer Straße,
- Brunnengasse,
- Hinterm Gut sowie

die Herstellung des östlicher Gehweg Grenzstraße und die Baumpflanzungen an der Ostseite des nördlichen Abschnitts der Grenzstraße.

Die zeitliche Einordnung der Baumaßnahmen der Bauphase A sind im neu gefassten Bauablaufschemata zum Erschließungsvertrag thematisiert. Für die Bauphase B gibt es noch keine Einigung über den Baubeginn, über die Reihenfolge und über die zeitliche Einordnung der einzelnen Maßnahmen. Das entsprechende Bauablaufschemata liegt derzeit nicht vor. Zu gegebener Zeit wird es hierzu einen weiteren Ergänzungsvertrag mit der jenaprojekt GmbH geben.

Mit Rücksicht auf die vorstehend erläuterte Bauphasen-Regelung wird der 2. Teil des Erschließungsvertrages, in dem die mit der Planung, der Vorbereitung und der Durchführung der geplanten Maßnahmen verbundenen Fristen und Termine geregelt werden, mit dem vorliegenden zweiten Änderungsvertrag insgesamt neu gefasst. Das beigefügte Bauablaufschemata, auf die der Teil 2 Bezug nimmt, beinhaltet nur noch die in der Bauphase A umzusetzenden Straßenbau- und Erschließungsleistungen. Die zeitliche Einordnung der Umsetzung der Baumaßnahmen im Bereich des Alten Gutes sind hingegen nicht mehr Gegenstand des

Bauablaufplanes.

Der Teil 1 des Erschließungsvertrages wird im Wesentlichen beibehalten. Ergänzungen wie der Tausch bzw. der Ankauf von Teilflächen sind nicht vorgesehen. Eine Teilfläche in einer Größe von ca. 7 m² (Begründet auf Erkenntnissen aus der inzwischen vorliegenden Straßenplanung), wurde durch die Stadt Jena und die jenaprojekt GmbH bzw. EAS bereits im Vorfeld erworben. Einer Änderung der Anlage 4 - Übersichtsplan Flächentausch ist nicht erforderlich. Die Beschlussvorlage nebst Anlage (Entwurf der zweiten Vertragsänderung) wurde dem Ortsteilrat Jena-Burgau zur Kenntnis gegeben.

Hinweis: Der Klima-Kriterienkatalog besitzt aufgrund der Art und Weise der Arbeitsaufgabe (rein zeitliche Vertragsanpassung) nur informativen Charakter. Das Vorhaben hat keine relevanten Auswirkungen auf das Klima.

Anlagenhinweis:

Die Anlagen des vorstehenden Beschlusses können bei Bedarf – nach telefonischer Vereinbarung (03641 / 495001) - während der Dienstzeiten eingesehen werden im Büro des Dezernenten für Stadtentwicklung und Umwelt, Am Anger 26, Zi. 1_12 und sind unter <http://www.jena.de/sitzungskalender> abrufbar.

Öffentliche Bekanntmachungen

Tagesordnung der 47. Sitzung des Stadtrates Jena

Am **Mittwoch, den 06.09.2023 um 17:00 Uhr** findet im Rathaus, Markt 1, 07743 Jena die 47. Sitzung des Stadtrates der Stadt Jena statt.

Tagesordnung, öffentlicher Teil: (Beginn: 17:15 Uhr)

3. Bestätigung der Niederschrift über die 44. Sitzung des Stadtrates am 10.05.23 - öffentlicher Teil -
4. Einwohnerfragestunde
5. Fragestunde
6. Beantwortung Große Anfrage CDU-Fraktion zu "Ehrenamt und Vereinswesen in Jena" (Anfrage vom 07.06.23 TOP 4) (Beantwortung wird nachgereicht) Vorlage: GA/CDU/06/2023
7. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Umbesetzung im Klimaschutz-Beirat Vorlage: 23/2130-BV
8. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Beanstandung des Beschlusses des Stadtrats vom 29.06.2023 Auskunft und Akteneinsicht nach § 22 Abs. 3 Satz 4 ThürKO (Nr. 23/2025) nach § 44 ThürKO Vorlage: 23/2108-BV
9. Beschlussvorlage Fraktion DIE LINKE. - Sonderausschuss Salvador-Allende-Platz (Wiedervorlage vom 28/29.06.23 TOP 28) Vorlage: 23/2048-BV
10. Beschlussvorlage Fraktionen DIE LINKE. und Bündnis 90/Die Grünen - Patenschaft für MARE*GO (Wiedervorlage vom 28/29.06.23 TOP 29) Vorlage: 23/2076-BV
11. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Anpassung der Fraktionszuwendungen Vorlage: 23/1829-BV
12. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Beitritt zur KISA Vorlage: 23/2103-BV
13. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Aufhebung Zweckvereinbarung zur Sicherstellung eines Organisatorischen Leiters Rettungsdienst Vorlage: 23/2019-BV
14. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Mittelfristige Bedarfsplanung von Kindertagesbetreuungsangeboten in Jena Vorlage: 23/2115-BV
15. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Klimaangepasste Platzgestaltung Ernst-Abbe-Platz Vorlage: 23/2085-BV
16. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Jahresabschluss 2022 des Eigenbetriebes Kommunale Immobilien Jena (KIJ) / Wahl des Abschlussprüfers 2022 Vorlage: 23/2135-BV
17. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Jahresabschluss 2022 der Stadtwerke Jena GmbH Vorlage: 23/2028-BV
18. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Konzernabschluss 2022 der Stadtwerke Jena GmbH Vorlage: 23/2029-BV
19. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Gesellschafterbeschluss der Stadtwerke Jena GmbH zur Entlastung des Aufsichtsrates der Stadtwerke Energie Jena-Pößneck GmbH Vorlage: 23/2030-BV
20. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Jahresabschluss 2022 der Saale-Betreuungswerk der Lebenshilfe Jena Werkstätten für Behinderte - Förderung Wohnen gGmbH Vorlage: 23/2024-BV
21. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Satzung des Ehrenamtsbeirates und Neufassung der Richtlinie zur Förderung der gemeinnützigen ehrenamtlichen Tätigkeit Vorlage: 23/2110-BV
22. Beschlussvorlage FDP-Fraktion - Investition in unsere Zukunft - Überprüfung und Optimierung der finanziellen Unterstützung der Wirtschaftsförderungsgesellschaft zur Fachkräftegewinnung Vorlage: 23/2136-BV

23. Beschlussvorlage Fraktion DIE LINKE. - Awareness-Arbeit in Jena unterstützen
Vorlage: 23/2157-BV
24. Beschlussvorlage Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und SPD-Fraktion - Jenaer Nahverkehr stärken
Vorlage: 23/2160-BV
25. Beschlussvorlage Fraktion Bündnis 90/Die Grünen - Schwammstadt Jena
Vorlage: 23/2162-BV
26. Beschlussvorlage CDU-Fraktion - Brunnen und Wasserflächen in den Ortsteilen
Vorlage: 23/2163-BV
27. Berichtsvorlage Oberbürgermeister - Berichtsvorlage "Nutzerzufriedenheit mit der Webseite jena.de" (Wiedervorlage vom 28./29.06.23 TOP 44)
Vorlage: 23/2042-BE
28. Berichtsvorlage Oberbürgermeister - Beschlusskontrolle 1. Halbjahr 2023 (Wiedervorlage vom 28./29.06.23 TOP 45)
Vorlage: 23/2014-BE
29. Berichtsvorlage Oberbürgermeister - Zentraler Steuerungsbericht zum 30.04.2023 (Tertialsbericht 1/2023) (Wiedervorlage vom 28./29.06.23 TOP 46)
Vorlage: 23/2066-BE
30. Berichtsvorlage Oberbürgermeister - Bewässerung von Jenaer Sportanlagen in Trockenperioden (Wiedervorlage vom 28./29.06.23 TOP 47)
Vorlage: 23/2064-BE
31. Berichtsvorlage Oberbürgermeister - Konzept zur Gründung der Klimaschutzagentur Jena
Vorlage: 23/2117-BE
32. Berichtsvorlage Oberbürgermeister - Information über Eilentscheidung nach §30 ThürKO"Ausstattung - Allgemeine Möblierung TGS "An der Triefsnitz"
Vorlage: 23/2143-BE

Der Oberbürgermeister

Einladung zur nichtöffentlichen Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Maua-Leutra-Göschwitz

Die nichtöffentliche Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Maua-Leutra-Göschwitz findet am

Freitag, dem 29. September 2023, um 19:00 Uhr

im **Feuerwehrvereinshaus Maua** statt.

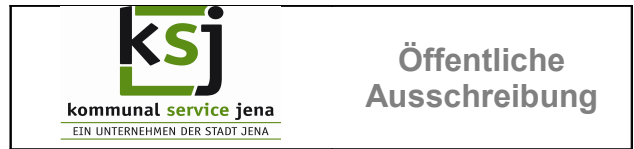
Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstandsvorsitzenden
3. Entlastung des Vorstandes
4. Bericht des Kassenführers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Kassenführers

7. Beschluss veränderte Satzung (Einsichtnahme in der unteren Jagdbehörde möglich)
8. Sonstiges

Der Vorstand

Öffentliche Ausschreibungen



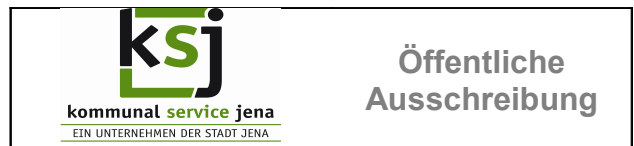
Hinweis auf die Bekanntmachung einer europaweiten Ausschreibung (offenes Verfahren)

Der Auftraggeber Kommunalservice Jena, Löbstedter Straße 56, 07749 Jena (Tel.: 03641 49 89 0), hat unter der Vergabenummer: 594/2023 für den Vergabegegenstand nach § 15 Absatz 1 VgV

Verwertung von biogenen Abfällen aus privaten Haushaltungen und sonstigen Herkunftsbereichen der Stadt Jena

die Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung auf der Internetseite des Kommunalservice Jena (www.ksj.jena.de/ausschreibungen) und www.bund.de veröffentlicht.

Die Ausschreibungsunterlagen können auf dem E-Vergabeportal unter www.evergabe-online.de abgerufen werden.



Hinweis auf die Bekanntmachung einer europaweiten Ausschreibung nach VgV

Die Stadt Jena, vertreten durch den Kommunalservice Jena, Löbstedter Straße 56, 07749 Jena (Tel.: 03641 4989-0) veröffentlicht die Bekanntmachung einer europaweiten Ausschreibung im Offenen Verfahren unter der Vergabenummer: **S090170-5-2023** auf der Vergabeplattform www.dtv.de unter folgendem Link:

<https://satellite.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y4GY14GQANMJ/documents>

sowie auf der Internetseite des Kommunalservice Jena ksj.jena.de/ausschreibungen und www.bund.de.

Vorhabenbezeichnung:

Campus Inselplatz Jena, 1.BA Außenanlagen – Straßenbauarbeiten

Angebotsfrist: 10.10.2023, 10:00 Uhr